



ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ РУССКОЯЗЫЧНАЯ БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА С ТВ-ПРОГРАММОЙ

Опера Земпера (Semperoper) названа самым привлекательным заведением среди 70 оперных театров и концертных залов Германии. Портал путешествий Travelcircus провёл их сравнение по нескольким категориям: максимальное число зрительных мест в зале, связь истории и архитектуры, среднее число представлений в году, популярность в сети.

По сумме параметров дрезденская Опера обошла в рейтинге новую гамбургскую филармонию Elbphilharmonie. Дрезденский Kulturpalast оказался на 23 месте. Было также подсчитано, что регулярно посещают музыкальные представления 3,24 % жителей Германии. Существенно больше тех, кто делает это время от времени: 36 %.

В январе будущего года в кинотеатре "Rundkino Dresden" состоится открытие ещё одного кинозала, который освободился после выезда городского Кукольного театра (Puppentheater). Он находился здесь после наводнения 2002-го года и недавно переехал в культурный комплекс Kraftwerk Mitte.

В перестроенном и модернизированном кинозале смогут разместиться 53 зрителя и двое на инвалидных колясках. Зал с широкими кожаными креслами оснащён новейшей техникой, перед входом есть бар.

Компания Deutsche Bahn AG планирует электрифицировать участок Пути от Дрездена до границы с Польшей. Сейчас время движения региональных поездов здесь составляет 80 минут, в будущем оно уменьшится до одного часа. Уже с декабря этого года по 800-метровому участку между саксонским Görlitz и польским Zgorzelec пойдут польские электрички. В дальнейшем будет электрифицирован участок между вокзалами Görlitz и Dresden-Klotzsche. Завершение работ планируется к 2028 году.

Дрезденские школьники в возрасте от 11 до 19 лет могут принять участие в двухнедельной учебной поездке в Великобританию во время летних каникул 2019 года. В её программе курсы английского языка и отдых в приморском городке Broadstairs, тесно связанном с именем Чарльза Диккенса. Проживание в семьях местных жителей. Подробнее на сайте www.englандаustausch.com.



Дорогие наши покупатели!
На этой неделе мы предлагаем:

молоко сгущённое, 397 г _____	0,99 €
чай "Гринфильд" в ассортим., 25 пакетиков _____	1,49 €
яйца, 10 штук _____	0,99 €
сельдь малосоленая, 1 кг _____	3,30 €
колбаса вареная "Красная цена", 1 кг _____	3,50 €

В продаже новогодние подарки!

Будем рады вас видеть!
Ваш Rusmarkt
www.rusmarkt.info



Pfotenhauerstr. 45 • 01307 Dresden
пн.-суб. с 9.00 до 19.00

СПЕЦИАЛЬНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ: ИКРА ф. "Lemberg"

<ul style="list-style-type: none"> • НЕРКА • 95 г 4,40 € • ГОРБУША • 90 г 4,70 € • 100 г 7,90 € • 400 г 23,70 € 	<ul style="list-style-type: none"> • КЕТА • 150 г 18,60 € • ЩУКА • 100 г 7,00 € • ТРЕСКА • 100 г 1,30 €
---	---

(пока есть в наличии)





Rothenburger Str. 1
01099 Dresden
Tel. 0351-32671343

Трам. № 6, 11, 13, ост. „Rothenburger Str. / Bautzner Str.“

Спектакли дрезденского Театра комедии (Comödie), уже не первое лето проходящие во внутреннем дворе отеля "Elbflorenz", пользуются у публики неизменным успехом. В прошедшем сезоне их посетило 9 тысяч зрителей.

Будущим летом спектакли под открытым небом будут проходить в парке замка Юбигау (Schloss Übigau). 420 зрителей смогут занять здесь места за столиками, ещё 28 – на стульях. Первый спектакль, название которого держится в секрете, состоится 5 июля. 16 ноября началась продажа билетов на спектакли нового сезона под общим названием "Комедия в замке" (Comödie im Schloss).

ПРЯМЫЕ ПОЛЁТЫ „ДРЕЗДЕН - САНКТ-ПЕТЕРБУРГ“



- АВИАБИЛЕТЫ • Ж/Д БИЛЕТЫ ПО РОССИИ
- ПУТЕШЕСТВИЯ • ОТДЫХ • КУРОРТЫ
- ВИЗЫ И ДР. КОНСУЛЬСКИЕ УСЛУГИ
- ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ СИСТЕМОЙ MONEYGRAM



Schweriner Strasse 44 • 01067 Dresden
Tel. +49 (0) 351 - 48 21 78 85
E-mail: post@rusland-service.eu

www.rusland-service.eu пн.-пт. 9.00 - 18.00

Актуальный номер
"Meine Zeitung"
с программой
телевидения
а также архив газеты
можно посмотреть
на сайте
www.club-spb.de.

ПОНЕДЕЛЬНИК, 3.12.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	08.00 О самом главном. Ток-шоу 09.00, 12.00, 18.00 Вести 09.25, 12.25, 15.00, 18.45 Вести. Местное время	13.50 Город новостей 14.00 Мой герой. А. Зацепин 14.40 Х/ф Метеоидиот 16.15 Естественный отбор 16.55 Х/ф Егороно горе 18.45 Право голоса 20.10 Т/с Чистая проба 21.35 Религия ЗОЖ. Спецрепортаж 22.05 Знак качества 23.20 Т/с Участковая 04.15 Хроники московского быта. Недетская роль	16.20, 17.20, 18.20, 19.35 Сквозной эфир. Live 19.15 Новости. Израиль 20.30 Newstalk Live 21.00, 22.15, 23.15, 00.10 Сквозной эфир. Нью-Йорк 22.00, 23.00, 00.00 Новости. Нью-Йорк 01.30 Особое мнение 06.00 Нам надо поговорить	16.35, 00.35 Все наоборот 18.00, 02.00 Воскресный папа
04.00 Доброе утро 07.00, 10.00, 13.00, 03.00 Новости 07.20 Сегодня 3 декабря. День начинается 07.55, 03.05 Модный приговор 08.55 Жить здорово! 10.15, 15.00, 16.25 Время покажет 13.15, 00.55 Давай поженемся! 14.00, 00.10 Мужское / Женское 16.00 Вечерние новости 16.50, 23.15 На самом деле 17.50 Пусть говорят 19.00 Время 19.45, 02.05 Т/с Жёлтый глаз тигра 20.45 Большая игра 21.45 Вечерний Ургант 22.20 Познер	09.40, 10.50, 12.40 13.10 Т/с Тайны госпожи Кирсановой 15.25 А. Малахов. Прямой эфир 19.00 Т/с Тайны следствия 22.50 Вести-Санкт-Петербург 23.05 Сати. Нескучная классика... 23.45 Новости культуры 00.05 Т/с Отец Матвей	RTVI RTVI 07.05, 11.30 Час Speak 08.00, 10.30, 12.30, 03.00 Сквозной эфир 09.30 Израиль за неделю 13.00, 13.55 Т/с Лютый 15.00 На троих 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 01.00 Новости	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО 04.00 Бегущая по волнам 05.40 Живой труп 1-2 с. 08.35 Васек Трубочев и его товарищи 10.15 Отряд Трубочева сражается 12.00, 20.00 Безумный день инженера Баркасова 1 с. 13.30, 21.30 Безумный день инженера Баркасова 2 с. 15.00, 23.00 Мама вышла замуж	НТВ МИР 04.00, 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.55 Сегодня 04.05 Деловое утро НТВ 06.20 Т/с Мухтар. Новый след 08.20 Т/с Морские дьяволы. Смерч-3 10.00 Вежливые люди 11.25, 16.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие 12.00, 14.35, 01.20 Место встречи ДНК 15.20 Т/с Скорая помощь 17.50 Т/с Трасса смерти 19.55 Т/с Наше счастливое завтра 21.55 Поздняков 23.25 Т/с Москва. Три вокзала-6 03.05 Судебный детектив
РТР ПЛАНЕТА	04.00 Утро России			
РТР ПЛАНЕТА	05.00 Настроение 07.00, 00.45 Х/ф Нежная зима 10.30, 13.30, 18.25, 21.05, 22.50 События 10.50 Т/с Любовь - не то, что кажется... 12.40 Т/с Виктория	TVCI 05.00 Настроение 07.00, 00.45 Х/ф Нежная зима 10.30, 13.30, 18.25, 21.05, 22.50 События 10.50 Т/с Любовь - не то, что кажется... 12.40 Т/с Виктория		

ВТОРНИК, 4.12.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	09.00, 12.00, 18.00 Вести 09.25, 12.25, 15.00, 18.45 Вести. Местное время	10.50 Т/с Любовь - не то, что кажется... 12.40 Т/с Виктория 13.50 Город новостей 14.05 Мой герой. Я. Поплавская 14.45 Знак качества 15.25 Естественный отбор 16.10 Х/ф Черный мяч 18.00 Наш город. Диалог с мэрмом. 19.00, 00.50 Право голоса 20.20 Т/с Чистая проба 21.45 Тайны нашего кино. Ворошиловский стрелок 22.05 Д/ф Миллионы Ванги 23.20 Т/с Участковая 03.35 Д/ф Александр Блок 04.05 Т/с Личное дело капитана Рюмина	07.05 Час Speak 08.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 01.00 Новости 08.30, 01.30 Особое мнение 10.00, 21.00, 22.15, 23.15, 00.10 Сквозной эфир. Нью-Йорк 13.00, 13.55 Т/с Лютый 15.00 Нам надо поговорить 16.20, 17.20, 18.20, 19.15 Сквозной эфир. Live 20.30 Newstalk Live 22.00, 23.00, 00.00 Новости. Нью-Йорк 06.00 На троих	14.50, 22.50 Вход в лабиринт 2 с. 16.10, 00.10 Вход в лабиринт 3 с. 17.35, 01.35 Вход в лабиринт 4 с. 18.40, 02.40 Вход в лабиринт 5 с.
04.00 Доброе утро 07.00, 10.00, 13.00, 03.00 Новости 07.20 Сегодня 4 декабря. День начинается 07.55, 03.05 Модный приговор 08.55 Жить здорово! 10.15, 15.00, 16.25 Время покажет 13.15, 00.00 Давай поженемся! 14.00, 23.15 Мужское / Женское 16.00 Вечерние новости 16.50, 22.20 На самом деле 17.50, 00.45 Пусть говорят 19.00 Время 19.45, 02.05 Т/с Жёлтый глаз тигра 20.45 Большая игра 21.45 Вечерний Ургант	09.40, 10.50, 12.40 13.10 Т/с Тайны госпожи Кирсановой 15.25 А. Малахов. Прямой эфир 19.00 Т/с Тайны следствия 20.55 Вечер с В. Соловьевым 23.25 Вести-Санкт-Петербург 23.40 Власть факта 00.20, 00.40 Т/с Отец Матвей	RTVI RTVI 07.00, 12.50, 03.00 Сквозной эфир	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО 04.00 Безумный день инженера Баркасова 1-2 с. 07.00 Мама вышла замуж 08.35 Все наоборот 10.00 Воскресный папа 12.00, 20.00 Врача вызывали? 13.25, 21.25 Вход в лабиринт 1 с.	НТВ МИР 04.00, 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.55 Сегодня 04.05 Деловое утро НТВ 06.20 Т/с Мухтар. Новый след 08.20 Т/с Морские дьяволы. Смерч-3 10.00 Вежливые люди 11.25, 16.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие 12.00, 14.30, 01.00 Место встречи ДНК 15.20 Т/с Скорая помощь 17.50 Т/с Трасса смерти 19.55 Т/с Наше счастливое завтра 23.05 Т/с Москва. Три вокзала-6 02.50 Квартирный вопрос 03.45 Дикий мир с Т. Баженовым
РТР ПЛАНЕТА	04.00 Утро России 08.00 О самом главном. Ток-шоу			
РТР ПЛАНЕТА	05.00 Настроение 06.50 Доктор И... 07.20 Х/ф Тихий центр 09.05, 02.10 Х/ф Егороно горе 10.30, 13.30, 17.40, 21.15, 22.50 События			

Желающим принять участие в экскурсионной поездке **"ВЕРОНА - ВЕНЕЦИЯ"** 13-15 апреля необходимо оплатить бронирование отеля (60 €) **до 10 декабря.**
Справки: 0176 22 32 76 21

СРЕДА, 5.12.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	09.00, 12.00, 18.00 Вести 10.00, 12.25, 15.00, 18.45 Вести. Местное время	10.30, 13.30, 18.25, 21.05, 22.50 События 10.50 Т/с Любовь - не то, что кажется... 12.40 Т/с Виктория 13.50 Город новостей 14.05 Мой герой. А. Носков 14.45 Д/ф Миллионы Ванги 15.25 Д/ф М. Ульянов. Горькая исповедь 16.10 Естественный отбор 16.50 Х/ф Мой папа Барышников 18.45, 00.50 Право голоса 20.10 Т/с Чистая проба 21.35 Линия защиты 22.05 Приговор. Американский срок Япончика 23.20 Т/с Участковая 03.35 Д/ф Александр Пушкин 04.05 Т/с Личное дело капитана Рюмина	07.05 Нам надо поговорить 08.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 01.00 Новости 08.30, 01.30 Особое мнение 10.00, 21.00, 22.15, 23.15, 00.10 Сквозной эфир. Нью-Йорк 13.00, 13.55 Т/с Лютый 15.00 Час Speak 16.20, 17.20, 18.20, 19.35 Сквозной эфир. Live 19.15 Новости. Израиль 20.30 Newstalk Live 22.00, 23.00, 00.00 Новости. Нью-Йорк 06.00 Вы держитесь	16.30, 00.30 Крах инженера Гарина 4с. 18.00, 02.00 Когда деревья были большими
04.00 Доброе утро 07.00, 10.00, 13.00, 03.00 Новости 07.20 Сегодня 5 декабря. День начинается 07.55, 03.05 Модный приговор 08.55 Жить здорово! 10.15, 15.00, 16.25 Время покажет 13.15, 00.00 Давай поженемся! 14.00, 23.15 Мужское / Женское 16.00 Вечерние новости 16.50, 22.20 На самом деле 17.50, 00.45 Пусть говорят 19.00 Время 19.45, 02.05 Т/с Жёлтый глаз тигра 20.45 Большая игра 21.45 Вечерний Ургант	10.15 Вручение премии "Доброволец России 2018" 11.15, 16.50 60 Минут. Ток-шоу 12.40 Правила жизни 13.10 Т/с Тайны госпожи Кирсановой 15.25 А. Малахов. Прямой эфир 19.00 Т/с Тайны следствия 20.55 Вечер с В. Соловьевым 23.25 Вести-Санкт-Петербург 23.40 Линия жизни. В. Плотников 00.30 Новости культуры 00.50 Т/с Отец Матвей 02.25 Судьба человека	RTVI RTVI 07.00, 12.50, 03.00 Сквозной эфир	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО 04.00 Врача вызывали? 05.25 Вход в лабиринт 1-2 с. 08.10 Вход в лабиринт 3-4 с. 10.40 Вход в лабиринт 5 с. 12.00, 20.00 Крах инженера Гарина 1с. 13.30, 21.30 Крах инженера Гарина 2с. 15.00, 23.00 Крах инженера Гарина 3с.	НТВ МИР 04.00, 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.55 Сегодня 04.05 Деловое утро НТВ 06.20 Т/с Мухтар. Новый след 08.20 Т/с Морские дьяволы. Смерч-3 10.00 Вежливые люди 11.25, 16.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие 12.00, 14.30, 01.05 Место встречи ДНК 15.20 Т/с Скорая помощь 17.50 Т/с Трасса смерти 19.55 Т/с Наше счастливое завтра 23.05 Т/с Москва. Три вокзала-6 02.55 Дачный ответ
РТР ПЛАНЕТА	04.00 Утро России 08.00 О самом главном. Ток-шоу			
РТР ПЛАНЕТА	05.00 Настроение 06.50 Доктор И... 07.15 Х/ф Тихий центр 09.00, 02.10 Х/ф Черный мяч			

ЧЕТВЕРГ, 6.12.

1 ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	09.00, 15.00, 18.45 Вести 09.40, Местное время	18.00 Вести 15.00, 18.45 Вести. Местное время	09.00, 10.30, 18.25, 21.05, 22.50 События	RTVI RTVI	12.00, 13.30, 15.00, 16.30, 18.00	20.00 Вольный ветер 1 с. 21.30 Вольный ветер 2 с. 23.00 Иду на грозу 1 с. 00.30 Иду на грозу 2 с. 02.00 Деревенский детектив
04.00 Доброе утро 07.00, 10.00, 13.00, 03.00 Новости 07.20 Сегодня 6 декабря. День начинается	10.00 11.30, 12.40 13.10 15.25 19.00	Разговор с председателем правительства РФ Д. Медведевым 16.50 60 Минут. Ток-шоу Правила жизни Т/с Тайны госпожи Кирсановой А. Малахов. Прямой эфир Т/с Тайны следствия	10.50 Т/с Любовь - не то, что кажется... 12.40 Т/с Виктория 13.50 Город новостей 14.05 Мой герой. И. Салтыкова 14.45 Приговор. Американский срок Япончика 15.25 Естественный отбор 16.05 Д/ф А. Балуев. В меня заложен этот шифр	07.00, 07.05, 08.00, 08.30, 10.00, 13.00, 16.20, 18.00, 20.30, 22.00, 06.00	12.50, 03.00, 05.20 Сквозной эфир 15.00, 04.20 Час Speak 16.00, 17.00, 19.00, 20.00, 01.00 Новости 01.30 Особое мнение 21.00, 22.15, 23.15, 00.10 Сквозной эфир. Нью-Йорк 13.55 Т/с Лютый 17.20, 19.15 Сквозной эфир. Live На троих Live Newstalk Live 23.00, 00.00 Новости. Нью-Йорк Нам надо поговорить	НТВ-МИР
РТР ПЛАНЕТА	TVC1	05.00 Настроение 06.50 Доктор И... 07.30 Приют комедиантов	22.05 Д/ф Сломанные судьбы 23.20 Т/с Участковая 03.35 Д/ф Дело №1500 04.05 Т/с Личное дело капитана Рюмина	КИНО НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	04.00, 07.00, 10.00	Крах инженера Гарина 1-2 с. Крах инженера Гарина 3-4 с. Когда деревья были большими

ПЯТНИЦА, 7.12.

1 ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	РТР ПЛАНЕТА	07.30 Х/ф На спине у чёрного кота 08.55, 23.35 Х/ф Переводчица 10.30, 10.50 Т/с Любовь - не то, что кажется... 12.40 Т/с Виктория 13.50 Город новостей 14.05 Д/ф Сломанные судьбы 14.45 Х/ф Жулики 16.05 Естественный отбор 16.50, 02.20 Х/ф Три женщины и мужчина 18.45 Х/ф Масакра 20.30 В центре событий 21.30 Жена. История любви. Азиза 22.40 Д/ф В. Кикабидзе. Диагноз - грузин 01.05 Право голоса 04.05 Т/с Личное дело капитана Рюмина	07.05 Час Speak 08.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00 Новости 08.30, 01.00 Особое мнение 10.00, 21.00, 22.15, 23.15, 00.10 Сквозной эфир. Нью-Йорк 13.00, 13.55 Т/с Захват 15.00, 06.00 Вы держитесь 16.20, 17.20, 18.20, 19.15 Сквозной эфир. Live 20.00 Новые итоги. Live 22.00, 23.00, 00.00 Новости. Нью-Йорк	КИНО НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	04.00, 07.00, 10.00, 12.00, 13.30, 15.00, 16.30, 18.00	Х/ф Вольный ветер 1-2 с. Иду на грозу 1 с. Иду на грозу 2 с. Деревенский детектив 20.00 Анискин и Фантомас 1с. 21.30 Анискин и Фантомас 2с. 23.00 Аленький цветочек 00.30 Фантазеры 02.00 Меня это не касается	
04.00 Доброе утро 07.00, 10.00, 13.00 Новости 07.20 Сегодня 7 декабря. День начинается	04.00 Утро России 08.00 О самом главном. Ток-шоу 09.00, 12.00, 18.00 Вести 09.25, 12.25, 15.00, 18.45 Вести. 09.40 Местное время 09.40 Судьба человека 10.50, 16.50 60 Минут. Ток-шоу 10.50, 12.40 Энциклопедия загадок 13.10 Т/с Тайны госпожи Кирсановой 15.25 А. Малахов. Прямой эфир 19.00 Т/с Тайны следствия 21.05 Вручение Российской музыкальной премии "Виктория" 23.25 2 Верник 2 00.20 Х/ф Всем - спасибо!.. 01.55 Х/ф Двое под дождем	04.00 Утро России 08.00 О самом главном. Ток-шоу 09.00, 12.00, 18.00 Вести 09.25, 12.25, 15.00, 18.45 Вести. 09.40 Местное время 09.40 Судьба человека 10.50, 16.50 60 Минут. Ток-шоу 10.50, 12.40 Энциклопедия загадок 13.10 Т/с Тайны госпожи Кирсановой 15.25 А. Малахов. Прямой эфир 19.00 Т/с Тайны следствия 21.05 Вручение Российской музыкальной премии "Виктория" 23.25 2 Верник 2 00.20 Х/ф Всем - спасибо!.. 01.55 Х/ф Двое под дождем	07.30 Х/ф На спине у чёрного кота 08.55, 23.35 Х/ф Переводчица 10.30, 10.50 Т/с Любовь - не то, что кажется... 12.40 Т/с Виктория 13.50 Город новостей 14.05 Д/ф Сломанные судьбы 14.45 Х/ф Жулики 16.05 Естественный отбор 16.50, 02.20 Х/ф Три женщины и мужчина 18.45 Х/ф Масакра 20.30 В центре событий 21.30 Жена. История любви. Азиза 22.40 Д/ф В. Кикабидзе. Диагноз - грузин 01.05 Право голоса 04.05 Т/с Личное дело капитана Рюмина	07.05 Час Speak 08.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00 Новости 08.30, 01.00 Особое мнение 10.00, 21.00, 22.15, 23.15, 00.10 Сквозной эфир. Нью-Йорк 13.00, 13.55 Т/с Захват 15.00, 06.00 Вы держитесь 16.20, 17.20, 18.20, 19.15 Сквозной эфир. Live 20.00 Новые итоги. Live 22.00, 23.00, 00.00 Новости. Нью-Йорк	КИНО НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	04.00, 07.00, 10.00, 12.00, 13.30, 15.00, 16.30, 18.00	Х/ф Вольный ветер 1-2 с. Иду на грозу 1 с. Иду на грозу 2 с. Деревенский детектив 20.00 Анискин и Фантомас 1с. 21.30 Анискин и Фантомас 2с. 23.00 Аленький цветочек 00.30 Фантазеры 02.00 Меня это не касается
04.00 Доброе утро 07.00, 10.00, 13.00 Новости 07.20 Сегодня 7 декабря. День начинается	04.00 Утро России 08.00 О самом главном. Ток-шоу 09.00, 12.00, 18.00 Вести 09.25, 12.25, 15.00, 18.45 Вести. 09.40 Местное время 09.40 Судьба человека 10.50, 16.50 60 Минут. Ток-шоу 10.50, 12.40 Энциклопедия загадок 13.10 Т/с Тайны госпожи Кирсановой 15.25 А. Малахов. Прямой эфир 19.00 Т/с Тайны следствия 21.05 Вручение Российской музыкальной премии "Виктория" 23.25 2 Верник 2 00.20 Х/ф Всем - спасибо!.. 01.55 Х/ф Двое под дождем	04.00 Утро России 08.00 О самом главном. Ток-шоу 09.00, 12.00, 18.00 Вести 09.25, 12.25, 15.00, 18.45 Вести. 09.40 Местное время 09.40 Судьба человека 10.50, 16.50 60 Минут. Ток-шоу 10.50, 12.40 Энциклопедия загадок 13.10 Т/с Тайны госпожи Кирсановой 15.25 А. Малахов. Прямой эфир 19.00 Т/с Тайны следствия 21.05 Вручение Российской музыкальной премии "Виктория" 23.25 2 Верник 2 00.20 Х/ф Всем - спасибо!.. 01.55 Х/ф Двое под дождем	07.30 Х/ф На спине у чёрного кота 08.55, 23.35 Х/ф Переводчица 10.30, 10.50 Т/с Любовь - не то, что кажется... 12.40 Т/с Виктория 13.50 Город новостей 14.05 Д/ф Сломанные судьбы 14.45 Х/ф Жулики 16.05 Естественный отбор 16.50, 02.20 Х/ф Три женщины и мужчина 18.45 Х/ф Масакра 20.30 В центре событий 21.30 Жена. История любви. Азиза 22.40 Д/ф В. Кикабидзе. Диагноз - грузин 01.05 Право голоса 04.05 Т/с Личное дело капитана Рюмина	07.05 Час Speak 08.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00 Новости 08.30, 01.00 Особое мнение 10.00, 21.00, 22.15, 23.15, 00.10 Сквозной эфир. Нью-Йорк 13.00, 13.55 Т/с Захват 15.00, 06.00 Вы держитесь 16.20, 17.20, 18.20, 19.15 Сквозной эфир. Live 20.00 Новые итоги. Live 22.00, 23.00, 00.00 Новости. Нью-Йорк	КИНО НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	04.00, 07.00, 10.00, 12.00, 13.30, 15.00, 16.30, 18.00	Х/ф Вольный ветер 1-2 с. Иду на грозу 1 с. Иду на грозу 2 с. Деревенский детектив 20.00 Анискин и Фантомас 1с. 21.30 Анискин и Фантомас 2с. 23.00 Аленький цветочек 00.30 Фантазеры 02.00 Меня это не касается

Варёные, копчёные, вяленые, ливерные
КОЛБАСЫ, СОСИСКИ, САЛО
в ассортименте от фирм "Гермес" и "Три поросёнка"



KARUSSELL
Russische Spezialitäten & mehr
Mo.-Sa. 10.00-21.00

Rothenburger Str. 1, 01099 Dresden
Tel. 0351-0351-32671343
Трам. № 6, 11, 13, ост. „Rothenburger Str. / Bautzner Str.“

BESTATTUNGSHAUS DRESDEN - OST

ПОХОРОННОЕ БЮРО «ДРЕЗДЕН-ВОСТОК»

Столкнувшись с потерей близкого человека, Вы найдете у нас сердечное участие и профессиональную поддержку.

Schlüterstraße 48, 01277 Dresden

☎ 0351 - 3 16 08 14
круглосуточно.

Мы говорим также на русском языке.

ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ

Сниму гараж. **0173-4761098.**
Ремонт и подключение спутникового, кабельного и интернет-телевидения. **0351-4467718, 0179-9838243.**

Помощь при переезде по Дрездену и Германии. Доставка, сборка и ремонт мебели. **0351-4715762, 0179-3252130.**
Уроки фотошопа для начинающих. **0351-3747490, 0176-76786497.**

СУББОТА, 8.12.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		RTR-ПЛАНЕТА		ТВЦИ		НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО		НТВ-МИР	
04.00	08.00, 10.00 Новости	04.00	Утро России. Суббота	05.00	Марш-бросок	07.05	00.00 Особое мнение	18.00	02.00 Длинное, длинное дело
04.10	Гении и злодеи	07.40	Местное время. Суббота	05.25	15.10 X/ф Львиная доля	08.00	Новые итоги		
04.35	X/ф Жизнь и удивительные приключения Робинзона Крузо	08.15	Диалоги о животных. Московский зоопарк	07.15	АБВГДейка	09.00	06.00 Нам надо поговорить		
06.05	Играй, гармонь любимая!			07.40	Православная энциклопедия	10.00	У камня с Топаллером		
07.00	Умницы и умники			08.10	Короли эпизода. Е. Шутов	11.00	14.00, 01.30 Час Speak		
07.40	Слово пастыря			08.50	X/ф Масакра	13.00	03.15 Вы держитесь		
08.10	Неслужебный роман Алисы Фрейндлих			10.30	13.30, 22.20 События	16.30	17.25, 18.15, 19.10 Т/с Мужчина во мне		
09.10	Теория заговора			10.45	01.05 Д/ф Н. Сазонова. Основной инстинкт		20.00 Израиль за неделю		
10.10	Идеальный ремонт			11.25	Д/ф Александр Пушкин		21.00 Русские норм!		
11.10	А. Васильев. Всегда в моде			12.00	13.45, 01.45 Т/с Любовь не картошка		22.00 X/ф Простая история		
12.10	Модный приговор. Специальный выпуск			17.00	X/ф Консервы				
13.15	Н. Гундарева. О том, что не сбывается			20.00	Постскриптум				
14.15	X/ф Осенний марафон			21.00	Право знать!				
16.00	Эксклюзив			22.30	Право голоса				
17.35	19.20 Сегодня вечером								
19.00	Время								
20.50	Концерт DIVA								
22.45	X/ф Женех								

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 9.12.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		RTR-ПЛАНЕТА		ТВЦИ		НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО		НТВ-МИР	
04.00	08.00, 10.00 Новости	03.35	X/ф Благими намерениями	05.00	X/ф Жулики	07.05	00.00 Особое мнение	05.25	Эксклюзив
04.10	К. Румянова. В мире много сказок, грустных и смешных	07.10	Местное время. Воскресенье	06.20	Фактор жизни	08.00	Израиль за неделю	06.00	08.00, 14.00 Сегодня
05.00	X/ф Хорошо сидим!	07.50	Сам себе режиссер	06.45	Короли эпизода. С. Филиппов	09.00	11.00 Нам надо поговорить	06.25	Их нравы
06.30	Здоровье	08.30	Смехопанорама	07.25	Рождение легенды. Покровские ворота	10.00	У камня с Топаллером	06.50	Устами младенца
07.25	Нелугубые заметки	09.00	Вести	08.20	X/ф Три женщины и мужчина	12.00	Русские норм!	07.25	Едим дома!
08.10	Л. Броневой. Заметьте, не я это предложил...	09.20	Утренняя почта	09.50	Спасите, я не умею готовить!	14.00	На троих	08.20	И снова здравствуйте!
09.15	Теория заговора	09.50	Когда все дома	10.30	22.45 События	15.00	21.40, 01.30, 03.15, 06.00 Час Speak	08.40	Первая передача
10.15	Вокруг смеха	10.35	Юмор! Юмор! Юмор!!!	10.45	Смех с доставкой на дом	16.30	17.25, 18.15, 19.05 Т/с Мужчина во мне	09.20	Кто в доме хозяин?
11.15	Наедине со всеми	12.25	02.20 Далекие близкие	11.25	Д/ф Дело №1500	20.00	X/ф Курьер из Рая	10.05	Чудо техники
13.00	X/ф Самая обаятельная и привлекательная	13.30	X/ф От судьбы не зарекайся	12.00	14.00, 02.00 Т/с Любовь не картошка			11.00	Дачный ответ
15.00	Ээхх, Разгуляй!	16.55	Конкурс юных талантов "Синяя Птица"	13.30	Московская неделя			12.05	Нашпотребнадзор
17.30	Лучше всех!	18.00	Вести недели	15.30	Хроники московского быта. Брак по расчету			13.05	Своя игра
19.00	Толстой. Воскресенье	20.00	Москва. Кремль. Путин	16.15	Д/ф Женщины А. Миронова			14.25	Криминальная Россия
20.30	Что? Где? Когда? Зимняя серия игр	21.00	Воскресный вечер	17.00	Прощание. Н. Мордюкова			15.00	Следствие вели...
21.40	X/ф Без границ	22.30	Действующие лица	17.40	X/ф Мама будет против			16.00	Новые русские сенсации
23.20	X/ф Восток-Запад	23.15	Т/с Пыльная работа	21.15	X/ф На спине у черного кота			17.00	Итоги недели
01.30	X/ф Старомодная комедия	00.45	X/ф К кому залетел певчий кенар...	23.00	X/ф Консервы			18.15	Звезды сошлись
03.00	Давай поженемся!							20.00	Ты не поверишь!

Kolibri
Kinder- und Elternzentrum "Kolibri" e.V.

Новогодний мюзикл
"КРАСАВИЦА И ЧУДОВИЩЕ"
при уч. детской театральной студии "Буратино".
16 декабря, 10.00, 12.30, 15.30
Dresdner Volkshaus (Schützenplatz 14).

Справки, билеты:
0351-2068441 • www.kolibri-dresden.de
Ritzenbergstr. 3, 01067 Dresden

Impressum

Моя Газета - Meine Zeitung

V.i.S.d.P.: Dmitri Jampolski
Тел. редакции: **0351 - 208 56 530**
0176 - 22 32 76 21
e-mail: club-spb@web.de
Информационная поддержка:
"Club St. Petersburg e. V." Dresden
Газета распространяется бесплатно.
Тираж: 1000 экз.
Ответственность за содержание рекламы несут рекламодатели. Редакция оставляет за собой право на корректировку текстов (в т. ч. рекламных) в соответствии с нормами русского языка.

снова в продаже
ОСЕТРОВАЯ ИКРА
"Amur Royal" (ф. "Lemberg")
50 г ~~42,30 €~~
34,00 €



KARUSSELL
Russische Spezialitäten & mehr
Mo.-Sa. 10.00-21.00

Rothenburger Str. 1 · 01099 Dresden
Tel. 0351-32671343
Трам. № 6, 11, 13, ост. „Rothenburger Str./Bautzner Str.“

ПОХОРОННОЕ БЮРО

DENK
TrauerHilfe

Friedrichstraße 28, 01067 Dresden

0351 - 49 28 111

В ТРУДНУЮ МИНУТУ
МЫ ПОМОЖЕМ ВАМ
И ДНЁМ, И НОЧЬЮ

www.denk-dresden.de